**Satiksmes ministrijas iesniegtajā redakcijā**

1. pielikums

Ministru kabineta

2022. gada 25. janvāra

noteikumiem Nr. 62

"1.pielikums  
Ministru kabineta  
2006.gada 6.jūnija

noteikumiem Nr.467

**IESNIEGUMA PARAUGS**

**(kuģa reģistrācijai)**

|  |  |
| --- | --- |
| Mazā  Latvijas  valsts  ģerboņa  attēls | **LATVIJAS KUĢU REĢISTRS**  ***LATVIAN SHIP REGISTER*** |

**IESNIEGUMS KUĢA REĢISTRĀCIJAI**

***APPLICATION FOR SHIP REGISTRATION***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Reģistrācija**  ***Registration*** |  |  |  | | |  |  |  | |  |
|  |  | | | Pirkuma līgums  *Purchase agreement* |  | Berbouta līgums  *Bareboat charter agreement* |  | Cits  *Other* | |  |
| **Īpašnieka maiņa**  ***Change of Ownership*** | |  |
|  | **Reģistra Nr.**  ***Official No.*** | | | | | | | |
| **Datu izmaiņas**  ***Change of registration data*** | |  |

**Plānotās reģistrācijas datums, vieta   
*Planned registration date, place***

**1.Informācija par kuģi**

***Ship’s data***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kuģa vārds  *Ship’s name* | SJO numurs  *IMO No.* | | Izsaukuma signāls  *Call sign* |
| Pieraksta osta  *Port of Registry* | | Kuģa tips, kuģošanas rajons  *Ship’s type, Trading area* | |
| Kuģa iepriekšējais vārds  *Previous name* | | Kuģa būves gads un vieta  *The year and place of built* | |
| Kuģa iepriekšējās reģistrācijas valsts un izslēgšanas datums  *The state of previous registry and the date of deletion* | | | |
| Pamatreģistrācijas valsts, reģistrs (aizpilda berbouta līguma gadījumā)  *The state of underlying registry (fill in for bareboat registration)* | | | |

**2. Īpašnieks**

***Owner***

|  |  |
| --- | --- |
| Fiziska persona - vārds, uzvārds, pers. kods,  īpašuma tiesības *(uz visu īpašumu vai uz domājamām daļām)*  *Natural person (name, surname, personal identity number), Ownership (on one’s all or certain shares)* |  |
| Juridiska persona - pilns nosaukums, vienotais / SJO reģistrācijas numurs, īpašuma tiesības (uz visu īpašumu vai uz domājamām daļām)  *Legal entity - company name, IMO registration number*  *Ownership (all or certain shares)* |  |
| Adrese, telefons, fakss, e-adrese  *Mailing address, phone, fax, e-mail* |  |

**3. Maksātāja informacija / rēķina informācija**

***Payer information / invoicing information***

**4. Pamats īpašuma tiesību iegūšanai uz kuģi** (neaizpilda berbouta līguma gadījumā)

***Ownership acquired on the basis of:*** *(do not fill in for bareboat registration)*

|  |
| --- |
|  |

**5. Ziņas par kuģa reģistrētajām hipotēkām un apgrūtinājumiem**

***Registrated mortgages and encumbrances***

|  |
| --- |
|  |

**6. Latvijā reģistrētais operators / berbouta fraktētājs** (nevajadzīgo nosvītrot)

***Latvian registered Operator / Bareboat charterer*** *(cross the needless off)*

|  |  |
| --- | --- |
| Fiziska persona - vārds, uzvārds, pers. kods  *Natural person - name, surname, personal identity number* |  |
| Juridiska persona - pilns nosaukums, vienotais / SJO reģistrācijas numurs,  *Legal entity - company name, registration No. / IMO registration No.* |  |
| Pasta adrese, telefons, fakss, e-adrese  *Mailing address, phone, fax, e-mail* |  |
| Līguma nosaukums (berbouta vai menedžmenta) noslēgšanas un darbības laiks  *Title of Agreement (BARECON or SHIPMAN) signing date and validity* |  |

**7. Kuģa galvenie tehniskie dati**

***Ship’s main technical data***

|  |
| --- |
| Korpusa materiāls \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Ūdensizspaids: *pilns* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ t, *bez kravas* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ t  *Hull material Displacement: full-loaded without cargo*  Dedveits \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ t; Ātrums \_\_\_\_\_\_\_\_\_ mezgli; Iegrime: *ar pilnu kravu* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ m*, bez kravas* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ m;  *DW Speed knots Summer draught: full loaded without cargo*  Ūdensnecaurlaidīgo starpsienu skaits \_\_\_\_\_\_\_\_\_; Pasažieru vietu skaits \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Watertight bulkheads Max No. of passengers*  Galvenie kuģa dati pēc Tilpības apliecības Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, kas izdota (kur, kad) *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_:  *Main data as per Tonnage Certificate No* *issued (where, when)*  Garums \_\_\_\_\_\_\_\_ m; Platums \_\_\_\_\_\_\_\_ m; Sānu augstums \_\_\_\_\_\_\_\_ m; Tilpība: *bruto* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, *neto* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  *Length Breadth Depth moulded Tonnage: gross net*  Galvenie dzinēji: *Tips* *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Apzīmējums* *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Skaits \_*\_\_\_\_\_\_\_\_*\_; Jauda* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *kW;*  Main engines: *Type Description*  *Number Output*  *Galveno dzinēju būves vieta, gads* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  *Place and year of built of main engines* |

**8. Informācija Kuģa vēstures pierakstiem**

***Information for Continuous Synopsis Record (CSR)***

|  |
| --- |
| Kuģa tehnisko uzraudzību veic (klasifikācijas sabiedrība) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Ship’s technical survey is conducted by (Classification society)*  Atbildīgais par Starptautiskā drošas pārvaldes kodeksa (ISM) prasību izpildi, adrese \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Name of Company (International Safety Management), address*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  Nozīmētā persona (kontakttelefons, fakss, interneta adrese) *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *Designated Person (phone, fax, e-mail)*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  Atbilstības dokumentu (DOC) izdeva \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Document of Compliance issued by*  Drošas pārvaldes apliecību (SMC) izdeva \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Safety Management Certificate issued by  Starptautisko kuģa aizsardzības sertifikātu (ISPS) izdeva \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *International Ship Security Certificate issued by* |

**9. Pievienotie dokumenti**

*Enclosed Documents*

|  |
| --- |
|  |

Vieta, datums \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Place, date*

Esmu informēts, ka apzināti nepatiesu datu sniegšanas gadījumā iestājas atbildība LR normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.

*I am informed that in case of knowingly false declaration liability according to Latvian legislation comes into force.*

Z.v.

Seal

Kuģa īpašnieks / pilnvarots pārstāvis (paraksts, atšifrējums) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Ship’s Owner / Attorney (signature, name)*

**Oficiālie ieraksti**

|  |
| --- |
| Kuģis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ierakstīts Latvijas Kuģu reģistra \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  grāmatā \_\_\_\_\_\_\_ gada \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ar reģistrācijas Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ un tam izsniegtas:  Reģistrācijas apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Pagaidu reģistrācijas apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  Berbouta reģistrācijas apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Īpašuma apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  Karoga apliecība Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  SJO numurs \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Kuģa izsaukuma signāls \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  Rīgā, \_\_\_\_\_\_\_\_ gada \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    Latvijas Kuģu reģistra amatpersona \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *(amats, paraksts un tā atšifrējums)* |

Piezīme. Dokumenta rekvizītu "paraksts" neaizpilda, ja elektroniskais dokuments ir sagatavots atbilstoši normatīvajiem aktiem par elektronisko dokumentu noformēšanu.

*Comment. The document* *property "signature" shall not be completed if the document is prepared in accordance with the laws of electronic documents*."